

As Per NEP 2020

University of Mumbai



Title of the program

- | | |
|-----------------------------|---------|
| A- P.G. Diploma in Arabic | 2023-24 |
| B- M.A. (Arabic) (Two Year) | |
| C- M.A. (Arabic)(One Year) | 2027-28 |

Syllabus for

Semester – Sem. I& II

Ref: GR dated 16th May 2023 for Credit Structure of PG

Preamble

1) Introduction

M.A. Arabic is a comprehensive and detailed programme covering aspects of Arabic language and literature.

2) Aims and Objectives

This programme aims to transfer sound knowledge about literary social cultural and historical background of Arabic language and to create a well enabled workforce qualified in Arabic.

3) Learning Outcomes

- Students will acquire good knowledge of Arabic language & literature.
- Students will comprehend literary text of classical & modern literature written by great Arab writers and poets.
- Students will be able to take part effectively in verbal and written communication in Arabic.
- To prepare future teachers of Arabic language with adequate competencies.
- Students will be able to get the jobs of translators and interpreters in various departments of central governments such as PMO office, home ministry defense ministry.
- Students will be able to get employment in embassies, consulates, translation bureaus and multinational companies as a translator and interpreter.
- Students will be able to get the jobs of translators and interpreters in overseas countries.
- Students also will be able to get the jobs in central and state universities and in the colleges affiliated to them as well as in schools.

4) **Credit Structure of the Program (Sem I & II) (Table as per Parishisht 1 with sign of HOD and Dean)**

R_____

Post Graduate Programs in university
Parishisht-1

Year (2 Yr PG)	Level	Sem. (2Yr)	Major		RM	OJT / FP	RP	Cum. Cr.	Degree
			Mandatory*	Electives Anyone					
I	6.0	Sem I	Course 1 Credits 4 Arabic Poetry up to Umayyad Period Course 2 Credits 4 Arabic Prose up to Umayyad Period Course 3 Credits 4 Translation Level-I Course 4 Credits 2 Arabic Grammar Level-I	Credits 4 Functional Arabic (Text, Level-1) OR Basic Arabic Language & Grammar (Level-I) OR Basic Translation (Level-I) OR Functional Arabic Conversation (Level-I) OR History of Pre- Islamic Poetry OR History of Pre- Islamic Prose OR History of Arabic Poetry during Islamic Period OR History of Arabic Prose during Islamic Period	4			22	PG Diploma (after 3Year Degree)

		Sem II	Course 1 Credits 4 Arabic Poetry during Abbasid Period Course 2 Credits 4 Arabic Prose during Abbasid Period Course 3 Credits 4 Translation Level-II Course 4 Credits 2 Arabic Grammar Level-II	Credits 4 Functional Arabic (Text, Level-II) OR Basic Arabic Language & Grammar (Level-II) OR Basic Translation (Level-II) OR Functional Arabic Conversation (Level-II) History of Arabic Poetry during Umayyad Period OR History of Arabic Prose during Umayyad Period OR History of Arabic Poetry during Abbasid Period OR History of Arabic Prose during Abbasid Period OR History of Arabic Poetry during Modern Period OR History of Arabic Prose during Modern Period		4		22	
Cum. Cr. For PG Diploma			28	8	4	4	-	44	

Exit option: PG Diploma (44Credits) after Three Year UG Degree									
II	6.5	Sem III	Course1 Credits4 Course 2 Credits 4 Course 3 Credits 4 Course 4 Credits 2	Credits4 Course 1OR Course 2 OR			4	22	PG Degree After3-Yr UG

		Sem IV	Course 1 Credits 4 Course 2 Credits 4 Course 3 Credits 4	Credits4 Course 1OR Course 2 OR			6	22	
Cum.Cr. for1 Yr PG Degree			26	8			10	44	
Cum.Cr. for2 Yr PG Degree			54	16	4	4	10	88	

Note:* The number of courses can vary for totaling 14 Credits for Major Mandatory Courses in a semester as illustrated.

Jamshed Ahmad

Sign of HOD

Dr. Jamshed Ahmad

Name of the Head of Department

University Department of Arabic

Name of Department

Sign of Dean

Prof. Anil Singh

Name of the Dean

Humanities

Name of the Faculty

Mandatory Courses Semester I

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Mandatory Courses

Course Name: Arabic Poetry up to Umayyad Period

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- a) The students will be able to understand Classical Arabic Poetry up to Umayyad Period.
- b) The students will be able to understand the socio-political and cultural scenario from the pre-Islamic period up to Umayyad Period.
- c) The students will be able to analyze the poetry composed by the poets from the pre-Islamic period up to Umayyad Period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- | | |
|--------------|----------------------|
| (عشرة أبيات) | (a) امرؤ القيس |
| (عشرة أبيات) | (b) زهير بن أبي سلمى |
| (عشرة أبيات) | (c) عمرو بن كلثوم |

Unit 2:

- (a) حسان بن ثابت (عشرة أبيات)
 (b) كعب بن زهير (عشرة أبيات)
 (c) الخنساء (عشرة أبيات)

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) الفرزدق (عشرة أبيات)
 (b) جرير (عشرة أبيات)
 (c) عمر بن أبي ربيعة (عشرة أبيات)

Unit 4:

- (a) نظرة عابرة على تطور الشعر العربي حتى العصر الأموي
 (b) أصناف الشعر العربي حتى العصر الأموي
 (c) أعلام الشعر العربي الكبار حتى العصر الأموي:
 ❖ امرؤ القيس
 ❖ زهير بن أبي سلمى
 ❖ حسان بن ثابت
 ❖ الخنساء
 ❖ الفرزدق

References:

- المنتخب من الشعر العربي، قسم الطبع والنشر، جامعة عليكره الإسلامية، عليكره، الهند، 1998م.
- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New Delhi, 1972.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Mandatory Courses

Course Name: Arabic Prose up to Umayyad Period.

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to understand Classical Arabic prose up to Umayyad Period.
- b) The students will be able to understand the socio-political and cultural scenario from the pre-Islamic period up to Umayyad Period.
- c) The students will be able to analyze the prose from the pre-Islamic period up to Umayyad Period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

(من الآية 35 إلى 41)

(a) آيات من سورة إبراهيم

(من الآية 60 إلى 82)

(b) آيات من سورة الكهف

(من الآية 07 إلى 18)

(c) آيات من سورة يوسف

Unit 2:

- (a) الاعتراف بالنعمة (صحيح مسلم)
(b) أصحاب الغار والصخرة (صحيح البخاري)
(c) الملك والساحر والغلام (صحيح مسلم)

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) قصة الرجل في المفازة (كليلة ودمنة)
(b) قصة العلجوم والسمك والسرطان (كليلة ودمنة)
(c) قصة ثلاث سمكات (كليلة ودمنة)

Unit 4:

- (a) نظرة عابرة على تطور النثر العربي حتى العصر الأموي
(b) أصناف النثر العربي حتى العصر الأموي
(c) أعلام النثر العربي الكبار حتى العصر الأموي:
❖ عبد الحميد الكاتب
❖ حسن بصري
❖ عبد الله ابن المقفع
❖ زياد بن أبيه
❖ الحجاج بن يوسف

References:

- القرآن الكريم
- صحيح البخاري للإمام البخاري، دار ابن كثير، دمشق وبيروت، 2002م.
- صحيح مسلم للإمام مسلم، دار طيبة، 2006.
- كليلة ودمنة لعبد الله ابن المقفع، دار المسيرة، بيروت 1980م.
- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجبل، بيروت، لبنان، بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New

Delhi, 1978.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Mandatory Courses

Course Name: Translation (Level -1)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- a) The students will be able to translate from Arabic into English.
- b) The students will be able to translate from English into Arabic.
- c) The students will be able to understand the terminologies related to Politics, Economics, Business, Health and Sports from Arabic into English.
- d) The students will be able to understand the terminologies related to Politics, Economics, Business, Health and Sports from English into Arabic.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) الفقرات من مجال السياسة من الصحف العربية
- (b) الفقرات من مجال التجارة والاقتصاد من الصحف العربية
- (c) الفقرات من مجال الصحة والرياضة من الصحف العربية

Unit 2:

- (a) الفقرات من مجال السياسة من الصحف الإنجليزية
- (b) الفقرات من مجال التجارة والاقتصاد من الصحف الإنجليزية
- (c) الفقرات من مجال الصحة والرياضة من الصحف الإنجليزية

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) ترجمة المصطلحات السياسية من العربية إلى الإنجليزية
- (b) ترجمة المصطلحات التجارية والاقتصادية من العربية إلى الإنجليزية
- (c) ترجمة المصطلحات الصحية والرياضية من العربية إلى الإنجليزية

Unit 4:

- (a) ترجمة المصطلحات السياسية من الإنجليزية إلى العربية
- (b) ترجمة المصطلحات التجارية والاقتصادية من الإنجليزية إلى العربية
- (c) ترجمة المصطلحات الصحية والرياضية من الإنجليزية إلى العربية

References:

- دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية للبروفيسور حبيب الله خان، البلاغ ببلي كيشنز، نيو دلهي، 2008 م.
- مجموعة من الصحافة العربية للبروفيسور محمد شاهد، غود وردس محدودة، نيو دلهي، 2009 م.
- الترجمة الإنجليزية العربية المتقدمة: نصوص مختارة للبروفيسور مجيب الرحمن، براؤن بكس ببليشر، عليجراه، أوترا براديش، الهند، 2023 م.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Mandatory Courses

Course Name: Arabic Grammar & Figure of Speech (Level –I)

Total Credits: 02

Total Marks: 50

University Assessment: 25

College Assessments: 25

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- d) The students will be able to form the nominative sentences.
- e) The students will be able to form the verbal sentences.
- f) The students will be able to conjugate the Primitive Trilateral Verbs from past, present, imperative and negative.
- g) The students will be able to analyze simile and metaphor.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

(a) الجُمْلُ الناقصة

(b) الجُمْلُ المفيدة

(c) تصريح الفعل الماضي والمضارع والأمر والنهي (من أبواب الثلاثي)

Unit 2:

(a) تعريف الفصاحة والبلاغة

(b) التشبيه

(c) الاستعارة

References:

- النحو الواضح لعللي الجارم ومصطفى أمين، دارالمعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- البلاغة الواضحة لعللي الجارم ومصطفى أمين، دارالمعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- التطبيق الصرفي لعبده الراجحي، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان، 1984م.
- A new Arabic Grammar by J. A. Haywood & H. M. Nahmad, Lund Humphries, London, 1993.
- A practical Approach to the Arabic Language by Prof. Wali Akhtar Nadwi, Islamic Studies Research Academy, N. Delhi, 2016

Elective Courses Semester I

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: Functional Arabic (Text Level-I)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- The students will be able to introduce himself in Arabic and will be able to face an interview conducted in Arabic language.
- The students will be able to reply the questions asked in Arabic language related to classroom and health related issues.
- The students will be able to welcome a friend and can speak about his country in Arabic.
- The students will be able to understand Arabic terminologies used in passport and visa offices.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- | | |
|---|--|
| (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الأولى) | (a) تحية وتعارف |
| (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الأولى) | (b) مكالمة هاتفية |
| | (c) التمرينات المتعلقة بالدرسين السابقين |

Unit 2:

- | | |
|---|------------------------------|
| (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الأولى) | (a) في الفصل |
| (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الأولى) | (b) استفسار عن الصحة الشخصية |

(c) التمرينات المتعلقة بالدرسين السابقين

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

(a) ترحيب صديق (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الأولى)

(b) بلادي (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الأولى)

(c) التمرينات المتعلقة بالدرسين السابقين

Unit 4:

(a) الجواز والتأشيرة (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الأولى)

(b) ضيافة (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الأولى)

(c) التمرينات المتعلقة بالدرسين السابقين

References:

- اللغة العربية الوظيفية (الوحدة الأولى والثانية)، إعداد: البروفيسور شفيق أحمد خان الندوي، والبروفيسور فرحانة صديقي، والبروفيسور حبيب الله خان، قومي كونسيل برائے فروغ اردو زبان، فروغ اردو بهون، نيو دلهي، 2018.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: Basic Arabic Grammar (Level –I)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- a) The students will be able to form the nominal sentences in Arabic by using demonstrative pronouns, pronouns etc.
- b) The students will be able to form the nominal sentences in Arabic by using possessive adjective and noun qualified and subject in predicate.
- c) The students will be able to identify past & present verbs with their various kinds.
- d) The students will be able to conjugate the verbs in past, present and imperative.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

(a) أسماء الإشارة

(b) الضمائر

(c) الأسماء الموصولة

Unit 2:

(a) المضاف والمضاف إليه

(b) الصفة والموصوف

(c) المبتدأ والخبر

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

(a) أقسام الفعل

(b) أقسام الفعل الماضي

(c) أقسام الفعل المضارع

Unit 4:

(a) تصريف الفعل الماضي (المجرد الثلاثي)

(b) تصريف الفعل المضارع (المجرد الثلاثي)

(c) تصريف فعل الأمر والنهي (المجرد الثلاثي)

References:

- النحو الواضح لعلي الجارم ومصطفى أمين، دارالمعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- التطبيق الصرفي لعبده الراجحي، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان، 1984م.
- A new Arabic Grammar by J. A. Haywood & H. M. Nahmad, Lund Humphries, London, 1993.
- A practical Approach to the Arabic Language by Prof. Wali Akhtar Nadwi, Islamic Studies Research Academy, N. Delhi, 2016.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: Basic Translation (Level-I)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- The students will be able to translate the simple sentences from Arabic to English used in government & non-government offices.
- The students will be able to translate the simple sentences from English to Arabic used in government & non-government offices.
- The students will be able to understand the equivalent terminologies of Arabic used in government & non-government offices.
- The students will be able to understand the equivalent terminologies of English used in government & non-government offices.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- ترجمة الجُمْل البسيطة من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية
- ترجمة الجُمْل العربية المستعملة في المكاتب الرسمية إلى اللغة الإنجليزية
- ترجمة الجُمْل العربية المستعملة في المكاتب غير الرسمية إلى اللغة الإنجليزية

Unit 2:

- ترجمة الجُمْل البسيطة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية

- (b) ترجمة الجُمْل الإنجليزية المستعملة في المكاتب الرسمية إلى اللغة العربية
(c) ترجمة الجُمْل الإنجليزية المستعملة في المكاتب غير الرسمية إلى اللغة العربية

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) ترجمة المصطلحات البسيطة من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية
(b) ترجمة المصطلحات البسيطة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية
(c) استعمال المصطلحات المذكورة تحت A & B من الوحدة الثالثة

Unit 4:

- (a) ترجمة المصطلحات الوظيفية من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية
(b) ترجمة المصطلحات الوظيفية من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية
(c) استعمال المصطلحات المذكورة تحت A & B من الوحدة الرابعة

References:

- دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية للبروفيسور حبيب الله خان، البلاغ ببلي كيشنز، نيو دلهي، 2008 م.
- مجموعة من الصحافة العربية للبروفيسور محمد شاهد، غود وردس محدودة، نيو دلهي، 2009 م.
- الترجمة الإنجليزية العربية المتقدمة: نصوص مختارة للبروفيسور مجيب الرحمن، براؤن بكس ببلشر، عليجراه، أوترا براديش، الهند، 2023 م.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: Functional Arabic Conversation (Level-I)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The student will be able to introduce himself in Arabic and will be able to face an interview conducted in Arabic language.
- b) The students will be able to understand Arabic terminologies used in passport and visa offices, hospitals etc.
- c) The students will be able to speak the sentences in Arabic related to hotel, hiring a room etc.
- d) The students will be able to reply the questions asked in Arabic language related to the grocery shop, marketing etc.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

(a) تعارف ذاتية

(b) مكالمة هاتفية

(c) في الفصل

Unit 2:

- (a) استفسار عن الصحة الشخصية
- (b) ترحيب صديق
- (c) الجواز والتأشيرة

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) الضيافة
- (b) في الفندق
- (c) استئجار المنزل

Unit 4:

- (a) في البقالة
- (b) التسوق
- (c) مع الخضري في سوق الخضار

References:

- اللغة العربية الوظيفية (الوحدة الأولى والثانية)، إعداد: البروفيسور شفيق أحمد خان الندوي، والبروفيسور فرحانة صديقي، والبروفيسور حبيب الله خان، قومي كونسيل برائے فروغ اردو زبان، فروغ اردو بهون، نيو دلهي، 2018.
- Conversation in action by Prof. Shafi Shaikh, Oxford University Press Mumbai.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: History of Pre Islamic Poetry

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to explain the geographical, political and social condition of pre Islamic Arabia.
- b) The students will be able to evaluate the origin and development of Arabic poetry during pre Islamic period.
- c) The students will be able to elaborate the life and literary attainments of the prominent poets of pre Islamic period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) جغرافية شبه القارة العربية
- (b) الأوضاع السياسية لشبه القارة العربية في العصر الجاهلي
- (c) الأوضاع الاجتماعية لشبه القارة العربية في العصر الجاهلي

Unit 2:

- (a) نشأة الشعر العربي في العصر الجاهلي
- (b) أصناف الشعر العربي في العصر الجاهلي
- (c) المعلقات السبع

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) لبيد بن ربيعة: حياته وميزات شعره
- (b) حارث بن حلزة اليشكري: حياته وميزات شعره
- (c) عنتره بن شداد: حياته وميزات شعره

Unit 4:

- (a) النابغة الذبياني: حياته وميزات شعره
- (b) الأعشى: حياته وميزات شعره
- (c) عبيد بن الأبرص: حياته وميزات شعره

References:

- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New Delhi, 1972.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: History of Pre Islamic Prose

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to explain the geographical, political and social condition of pre Islamic Arabia.
- b) The students will be able to evaluate the origin and development of Arabic prose during pre Islamic period.
- c) The students will be able to elaborate the life and literary attainments of the prominent personalities in the field of prose during pre Islamic period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) جغرافية شبه القارة العربية
- (b) الأوضاع السياسية لشبه القارة العربية في العصر الجاهلي
- (c) الأوضاع الاجتماعية لشبه القارة العربية في العصر الجاهلي

Unit 2:

- (a) النثر العربي في العصر الجاهلي
- (b) أصناف النثر العربي في العصر الجاهلي

(c) أعلام النثر العربي في العصر الجاهلي- نظرة عابرة

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) الخطابة في العصر الجاهلي
- (b) الأمثال في العصر الجاهلي
- (c) الحكم والوصايا في العصر الجاهلي

Unit 4:

- (a) قس بن ساعدة الأيادي: حياته وميزات نثره
- (b) أكتثم بن صيفي التميمي: حياته وميزات نثره
- (c) كعب بن لؤي: حياته وميزات نثره

References:

- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجبل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New Delhi, 1972.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: History of Arabic Poetry during Islamic Period

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to explain the geographical, political and social condition of Islamic Arabia.
- b) The students will be able to evaluate the origin and development of Arabic poetry during Islamic period.
- c) The students will be able to elaborate the life and literary attainments of the prominent poets of Islamic period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) جغرافية شبه القارة العربية
- (b) ظهور الإسلام وأثره على المجتمع العربي
- (c) الأوضاع السياسية والاجتماعية لشبه القارة العربية في العصر الإسلامي

Unit 2:

- (a) الشعر العربي في العصر الإسلامي
- (b) أصناف الشعر العربي في العصر الإسلامي
- (c) أعلام الشعر العربي في العصر الإسلامي- نظرة عابرة

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) حسان بن ثابت: حياته وشعره
- (b) عبد الله بن رواحة: حياته وشعره
- (c) كعب بن مالك: حياته وشعره

Unit 4:

- (a) الحطيئة: حياته وشعره
- (b) كعب بن زهير: حياته وشعره
- (c) النابغة الجعدي: حياته وشعره

References:

- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New Delhi, 1972.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: History of Arabic Prose during Islamic Period

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to explain the geographical, political and social condition of pre Islamic Arabia.
- b) The students will be able to evaluate the origin and development of Arabic prose during Islamic period.
- c) The students will be able to classify the various kind of prose and the impact of religious scriptures on Arabic literature during Islamic period.
- d) The students will be able to analyze the sermons delivered by the prominent Arab orators during Islamic period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) جغرافية شبه القارة العربية
- (b) ظهور الإسلام وأثره على المجتمع العربي
- (c) الأوضاع السياسية والاجتماعية لشبه القارة العربية في العصر الإسلامي

Unit 2:

- (a) النثر العربي في العصر الإسلامي
- (b) القرآن الكريم
- (c) الأحاديث النبوية

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) أثر القرآن الكريم على اللغة العربية
- (b) أثر الأحاديث النبوية على اللغة العربية
- (c) الخطابة والرسائل

Unit 4:

- (a) خطابة النبي صلى الله عليه وسلم وأهميتها الأدبية
- (b) خطابة أبي بكر وعمر رضي الله عنهما وأهميتها الأدبية
- (c) خطابة عثمان وعلي رضي الله عنهما وأهميتها الأدبية

References:

- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New Delhi, 1972.

Mandatory Courses Semester II

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Mandatory Courses

Course Name: Arabic Poetry during Abbasid Period

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- a) The students will be able to understand Arabic Poetry during Abbasid Period.
- b) The students will be able to understand the socio-political and cultural scenario during Abbasid Period.
- c) The students will be able to analyze the poetry composed by the poets of Abbasid Period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

(a) أبو العتاهية

(b) أبو تمام

(c) البحتري

Unit 2:

(a) المتنبي

(b) أبو العلاء المعري

(c) ابن الرومي

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

(a) ابن المعتز

(b) بشار بن برد

(c) ابن الفارض

Unit 4:

(a) نظرة عابرة على تطور الشعر العربي في العصر العباسي

(b) أصناف الشعر العربي في العصر العباسي

(c) أعلام الشعر العربي الكبار في العصر العباسي:

❖ أبو العتاهية

❖ المتنبي

❖ أبو العلاء المعري

❖ أبو تمام

❖ البحتري

References:

- المنتخب من الشعر العربي، قسم الطبع والنشر، جامعة عليكره الإسلامية، عليكره، الهند، 1998م.
- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New Delhi, 1972.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Mandatory Courses

Course Name: Arabic Prose during Abbasid Period

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to understand Arabic prose during Abbasid Period.
- b) The students will be able to understand the socio-political and cultural scenario during Abbasid Period.
- c) The students will be able to analyze the prose written during Abbasid Period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) حكاية الملك شهريار وأخيه الملك شاه زمان (ألف ليلة وليلة، 18-17/1)
- (b) حكاية التاجر مع العفريت (ألف ليلة وليلة، 25-24/1)
- (c) حكاية الملك يونان والحكيم رويان (ألف ليلة وليلة، 35-34/1)

Unit 2:

- (a) حكاية الرجل في مجلس المأمون (ألف ليلة وليلة، 244-243/2)
- (b) حكاية الرجل السائل (ألف ليلة وليلة، 313-312/2)
- (c) حكاية عجيب وغريب (ألف ليلة وليلة، 169/3)

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) حكاية سند باد البحري (ألف ليلة وليلة، 15-13/3)
- (b) حكاية البغدادي (ألف ليلة وليلة، 247-246/4)
- (c) حكاية اللصوص (ألف ليلة وليلة، 287/4)

Unit 4:

- (a) نظرة عابرة على تطور النثر العربي في العصر العباسي
- (b) أصناف النثر العربي في العصر العباسي
- (c) أعلام النثر العربي الكبار في العصر العباسي:
 - ❖ الجاحظ
 - ❖ الحريري
 - ❖ ابن العميد
 - ❖ أبو الفرج الأصفهاني
 - ❖ ابن خلدون

References:

- ألف ليلة وليلة، تقديم محمد فتحي أبو بكر، تعليق د. عبد العزيز نبوي، الدار المصرية اللبنانية، 2021م.
- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New Delhi, 1972.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Mandatory Courses

Course Name: Translation (Level –II)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- a) The students will be able to translate from Arabic into English.
- b) The students will be able to translate from English into Arabic.
- c) The students will be able to understand the terminologies related to Politics, Economics, Business, Health and Sports from Arabic into English.
- d) The students will be able to understand the terminologies related to Politics, Economics, Business, Health and Sports from English into Arabic.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) الفقرات من مجال السياسة من الصحف العربية
- (b) الفقرات من مجال التجارة والاقتصاد من الصحف العربية
- (c) الفقرات من مجال الصحة والرياضة من الصحف العربية

Unit 2:

- (a) الفقرات من مجال السياسة من الصحف الإنجليزية

(b) الفقرات من مجال التجارة والاقتصاد من الصحف الإنجليزية

(c) الفقرات من مجال الصحة والرياضة من الصحف الإنجليزية

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

(a) ترجمة المصطلحات السياسية من العربية إلى الإنجليزية

(b) ترجمة المصطلحات التجارية والاقتصادية من العربية إلى الإنجليزية

(c) ترجمة المصطلحات الصحية والرياضية من العربية إلى الإنجليزية

Unit 4:

(a) ترجمة المصطلحات السياسية من الإنجليزية إلى العربية

(b) ترجمة المصطلحات التجارية والاقتصادية من الإنجليزية إلى العربية

(c) ترجمة المصطلحات الصحية والرياضية من الإنجليزية إلى العربية

References:

- دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية للبروفيسور حبيب الله خان، البلاغ ببلي كيشنز، نيو دلهي، 2008 م.
- مجموعة من الصحافة العربية للبروفيسور محمد شاهد، غود وردس محدودة، نيو دلهي، 2009 م.
- الترجمة الإنجليزية العربية المتقدمة: نصوص مختارة للبروفيسور مجيب الرحمن، براؤن بكس ببليشر، عليجراه، أوترا براديش، الهند، 2023 م.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Mandatory Courses

Course Name: Arabic Grammar & Figure of Speech (Level –II)

Total Credits: 02

Total Marks: 50

University Assessment: 25

College Assessments: 25

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- a) The students will be able to use the **إِنَّ** and its sisters and **كَانَ** and its sisters.
- b) The students will be able to conjugate from Derived Trilateral Verbs of past, present, imperative and negative.
- c) The students will be able to analyze *Majaz, Kinaya, and Itnaab*.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) **إن وأخواتها**
- (b) **كان وأخواتها**
- (c) **تصريف الفعل الماضي، والمضارع، والأمر، والنهي (من أبواب الثلاثي المزيد فيه)**

Unit 2:

- (a) **المجاز**
- (b) **الكناية**
- (c) **الإطناب**

References:

- النحو الواضح لعللي الجارم ومصطفى أمين، دارالمعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- البلاغة الواضحة لعللي الجارم ومصطفى أمين، دارالمعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- التطبيق الصرفي لعبده الراجحي، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان، 1984م.
- A new Arabic Grammar by J. A. Haywood & H. M. Nahmad, Lund Humphries, London, 1993.
- A practical Approach to the Arabic Language by Prof. Wali Akhtar Nadwi, Islamic Studies Research Academy, N. Delhi, 2016.

Elective Courses Semester II

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: Functional Arabic (Text Level-II)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to understand and write the sentences in Arabic language related to hotel and hiring house etc.
- b) The students will be able to understand and write the sentences in Arabic language related to grocery shop and marketing etc.
- c) The students will be able to understand and write the sentences in Arabic language related to a vegetable and fruit shop.
- d) The students will be able to understand and write the sentences in Arabic language related to optical and garment shops.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

(اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الثانية)

(a) في فندق

(اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الثانية)

(b) استئجار منزل

(c) التمرينات المتعلقة بالدرسين السابقين

Unit 2:

(اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الثانية)

(a) في البقالة

(اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الثانية)

(b) تسوق

(c) التمرينات المتعلقة بالدرسين السابقين

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) مع الخصري في سوق الخضار (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الثانية)
- (b) حديث عن الفواكه (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الثانية)
- (c) التمرينات المتعلقة بالدرسين السابقين

Unit 4:

- (a) محل النظارات (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الثانية)
- (b) محل الأقمشة (اللغة العربية الوظيفية: الوحدة الثانية)
- (c) التمرينات المتعلقة بالدرسين السابقين

References:

- اللغة العربية الوظيفية (الوحدة الأولى والثانية)، إعداد: البروفيسور شفيق أحمد خان الندوي، والبروفيسور فرحانة صديقي، والبروفيسور حبيب الله خان، قومي كونسيل برائے فروغ اردو زبان، فروغ اردو بهون، نيو دلهي، 2018.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: Basic Arabic Language & Grammar (Level –II)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- The students will be able to use the **إِنَّ** and its sisters, **كَانَ** and its sisters and **مَا وَلَا** المشبهتان بِـ"أَيْسَ"
- The students will be able to use the **الفاعل**, **اللاء** **لِنَفِي** الجنس.
- The students will be able to conjugate from Derived Trilateral Verbs of past.
- The students will be able to conjugate from Derived Trilateral Verbs of, present.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا** (a)
- كَانَ وَأَخَوَاتُهَا** (b)
- مَا وَلَا** المشبهتان بِـ"أَيْسَ" (c)

Unit 2:

- اللاء** **لِنَفِي** الجنس (a)
- الفاعل** (b)

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) تصريف الفعل الماضي من الأبواب: أَفْعَلَ (إِفْعَال)، فَعَّلَ (تَفْعِيل)، فَاعَلَ (مُفَاعَلَة)
- (b) تصريف الفعل الماضي من الأبواب: افْتَعَلَ (إِفْتِعَال)، انْفَعَلَ (إِنْفِعَال)، افْعَلَّ (إِفْعَالَل)
- (c) تصريف الفعل الماضي من الأبواب: تَفَعَّلَ (تَفَعُّل)، تَفَاعَلَ (تَفَاعُل)، اسْتَفَعَلَ (اسْتَفْعَال)

Unit 4:

- (a) تصريف الفعل المضارع من الأبواب: أَفْعَلْ (إِفْعَال)، فَعِّلْ (تَفْعِيل)، فَاعَلْ (مُفَاعَلَة)
- (b) تصريف الفعل المضارع من الأبواب: افْتَعَلْ (إِفْتِعَال)، انْفَعَلْ (إِنْفِعَال)، افْعَلَّ (إِفْعَالَل)
- (c) تصريف الفعل المضارع من الأبواب: تَفَعَّلْ (تَفَعُّل)، تَفَاعَلْ (تَفَاعُل)، اسْتَفَعَلْ (اسْتَفْعَال)

References:

- النحو الواضح لعللي الجارم ومصطفى أمين، دارالمعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- البلاغة الواضحة لعللي الجارم ومصطفى أمين، دارالمعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- التطبيق الصرفي لعبده الراجحي، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان، 1984م.
- A new Arabic Grammar by J. A. Haywood & H. M. Nahmad, Lund Humphries, London, 1993.
- A practical Approach to the Arabic Language by Prof. Wali Akhtar Nadwi, Islamic Studies Research Academy, N. Delhi, 2016.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: Basic Translation (Level-II)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course Outcomes:

- a) The students will be able to translate the simple sentences from Arabic to English used in government & non-government offices.
- b) The students will be able to translate the simple sentences from English to Arabic used in government & non-government offices.
- c) The students will be able to understand the equivalent terminologies of Arabic used in government & non-government offices.
- d) The students will be able to understand the equivalent terminologies of English used in government & non-government offices.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) ترجمة الجُمْل البسيطة من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية
- (b) ترجمة الجُمْل العربية المستعملة في المكاتب الرسمية إلى اللغة الإنجليزية
- (c) ترجمة الجُمْل العربية المستعملة في المكاتب غير الرسمية إلى اللغة الإنجليزية

Unit 2:

- (a) ترجمة الجُمْل البسيطة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية
(b) ترجمة الجُمْل الإنجليزية المستعملة في المكاتب الرسمية إلى اللغة العربية
(c) ترجمة الجُمْل الإنجليزية المستعملة في المكاتب غير الرسمية إلى اللغة العربية

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) ترجمة المصطلحات البسيطة من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية
(b) ترجمة المصطلحات البسيطة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية
(c) استعمال المصطلحات المذكورة تحت A & B من الوحدة الثالثة

Unit 4:

- (a) ترجمة المصطلحات الوظيفية من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية
(b) ترجمة المصطلحات الوظيفية من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية
(c) استعمال المصطلحات المذكورة تحت A & B من الوحدة الرابعة

References:

- دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية للبروفيسور حبيب الله خان، البلاغ ببلي كيشنز، نيو دلهي، 2008 م.
- مجموعة من الصحافة العربية للبروفيسور محمد شاهد، غود وردس محدودة، نيو دلهي، 2009 م.
- الترجمة الإنجليزية العربية المتقدمة: نصوص مختارة للبروفيسور مجيب الرحمن، براؤن بكس ببليشر، عليجراه، أوترا براديش، الهند، 2023 م.

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: Functional Arabic Conversation (Level-II)

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to understand and speak the sentences in Arabic language related to the fruits, optical and garment shops.
- b) The students will be able to understand and speak the sentences in Arabic language related to the hospitals, medical stores and post office.
- c) The students will be able to understand and speak the sentences in Arabic language related to bank, hotels and sweet shops.
- d) The students will be able to understand and speak the sentences in Arabic language related to bathrooms, saloons and library.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

(a) حديث عن الفواكه

(b) محل النظارات

(c) محل الأقمشة

Unit 2:

(a) في المستشفى

(b) صيدلية

(c) في مكتب البريد

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

(a) في المصرف

(b) في المطعم

(c) في الحلويات

Unit 4:

(a) مغسلة

(b) صالون الحلاقة

(c) المكتبة العامة

References:

- اللغة العربية الوظيفية (الوحدة الأولى والثانية)، إعداد: البروفيسور شفيق أحمد خان الندوي، والبروفيسور فرحانة صديقي، والبروفيسور حبيب الله خان، قومي كونسيل برائے فروغ اردو زبان، فروغ اردو بهون، نيو دلهي، 2018.
- Conversation in action by Prof. Shafi Shaikh, Oxford University Press Mumbai.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: History of Arabic Poetry during Umayyad Period

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to explain the geographical, political and social condition of Islamic Arabia during Umayyad period.
- b) The students will be able to evaluate the development of Arabic poetry during Umayyad period.
- c) The students will be able to elaborate the life and literary attainments of the prominent poets during Umayyad period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) جغرافية شبه القارة العربية
- (b) الأوضاع السياسية لشبه القارة العربية في العصر الأموي
- (c) الأوضاع الاجتماعية لشبه القارة العربية في العصر الأموي

Unit 2:

- (a) تطور الشعر العربي في العصر الأموي
- (b) أصناف الشعر العربي في العصر الأموي
- (c) أعلام الشعر العربي في العصر الأموي- نظرة عابرة

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

(a) الفرزدق: حياته وميزات شعره

(b) جرير: حياته وميزات شعره

(c) الأخطل: حياته وميزات شعره

Unit 4:

(a) عمر بن أبي ربيعة: حياته وميزات شعره

(b) جميل بثينة: حياته وميزات شعره

(c) الكميت: حياته وميزات شعره

References:

- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دارالجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New Delhi, 1972.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: History of Arabic Prose during Umayyad Period

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to explain the geographical, political and social conditions of Islamic Arabia during Umayyad period.
- b) The students will be able to evaluate the development of Arabic prose during Umayyad period
- c) The students will be able to elaborate the life and literary attainments of the prominent personalities in the field of prose during Umayyad period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) جغرافية شبه القارة العربية
- (b) الأوضاع السياسية لشبه القارة العربية في العصر الأموي
- (c) الأوضاع الاجتماعية لشبه القارة العربية في العصر الأموي

Unit 2:

- (a) تطور النثر العربي في العصر الأموي
- (b) أصناف النثر العربي في العصر الأموي
- (c) أعلام النثر العربي في العصر الأموي- نظرة عابرة

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) معاوية بن أبي سفيان رضي الله عنه والميزات البارزة لخطبته
(b) عمرو بن العاص رضي الله عنه والميزات البارزة لخطبته
(c) حسن بصري والميزات البارزة لخطبته

Unit 4:

- (a) الحجاج بن يوسف الثقفي والميزات البارزة لخطبته
(b) زياد بن أبيه والميزات البارزة لخطبته
(c) طارق بن زياد والميزات البارزة لخطبته

References:

- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دارالجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.
- History of Arabic Literature by K. A. Fariq, Vikas Publication House, New Delhi, 1978.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: History of Arabic Poetry during Abbasid Period

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to explain the geographical, political and social condition of Islamic Arabia during Abbasid period.
- b) The students will be able to evaluate the development of Arabic poetry during Abbasid period.
- c) The students will be able to elaborate the life and literary attainments of the prominent poets during Abbasid period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) جغرافية شبه القارة العربية
- (b) الأوضاع السياسية لشبه القارة العربية في العصر العباسي
- (c) الأوضاع الاجتماعية لشبه القارة العربية في العصر العباسي

Unit 2:

- (a) تطور الشعر العربي في العصر العباسي
- (b) أصناف الشعر العربي في العصر العباسي
- (c) أعلام الشعر العربي في العصر العباسي- نظرة عابرة

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) أبو نواس: حياته وميزات شعره

- (b) بشار بن برد: حياته وميزات شعره
(c) أبو فراس الحمداني: حياته وميزات شعره

Unit 4:

- (a) ابن المعتز: حياته وميزات شعره
(b) ابن الرومي: حياته وميزات شعره
(c) ابن الفارض: حياته وميزات شعره

References:

- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.

Syllabus of M. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: M. A. (Arabic)

Elective Course

Course Name: History of Arabic Prose during Abbasid Period

Total Credits: 04

Total Marks: 100

University Assessment: 50

College Assessments: 50

Pre Requisite:

Basic knowledge of Arabic language

Course outcomes:

- a) The students will be able to explain the geographical, political and social conditions of Islamic Arabia during Abbasid period.
- b) The students will be able to evaluate the development of Arabic prose during Abbasid period
- c) The students will be able to elaborate the life and literary attainments of the prominent prose writers during Abbasid period.

MODULE I:

(2 CREDITS)

Unit 1:

- (a) جغرافية شبه القارة العربية
- (b) الأوضاع السياسية لشبه القارة العربية في العصر العباسي
- (c) الأوضاع الاجتماعية لشبه القارة العربية في العصر العباسي

Unit 2:

- (a) تطور النثر العربي في العصر العباسي
- (b) أصناف النثر العربي في العصر العباسي
- (c) أعلام النثر العربي في العصر العباسي- نظرة عابرة

MODULE II:

(2 CREDITS)

Unit 3:

- (a) عبد الله ابن المقفع: حياته وميزات نثره
- (b) الصاحب بن عباد: حياته وميزات نثره

(c) بديع الزمان الهمداني: حياته وميزات نثره

Unit 4:

(a) عبد القاهر الجرجاني: حياته وميزات نثره

(b) ابن القيم: حياته وميزات نثره

(c) ابن قتيبة: حياته وميزات نثره

References:

- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1993م.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ.
- تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، دار الجيل، بيروت، لبنان. بدون تاريخ.
- A literary history of the Arabs by Reynold A. Nicholson, Kitab Bhavan; New edition, 1994.
- History of the Arabs by Philip K. Hitti, Palgrave Macmillan; 2002.

EVALUATION SCHEME

A. Evaluation for Mandatory Theory Courses (4 Credit Courses)

I. Internal Evaluation for Mandatory Theory Courses – 50 Marks

- (i) Mid-Term Class Test – 30 Marks
- (ii) Assignment/ Case study– 20 Marks

OR

- (i) SWAYAM (Advanced Course) of minimum 20 hours and certification exam completed – 50 Marks
- OR**
- (ii) NPTEL (Advanced Course) of minimum 20 hours and certification exam completed - 50 Marks
- OR**
- (iii) Valid International Certifications (Prometric, Pearson, Certiport, Coursera, Udemy and the like) - 50 Marks

One certification marks shall be awarded one course only. For four courses, the students will have to complete four certifications.

II. External Examination for Mandatory Theory Courses – 50 Marks

- Duration: 2.0 Hours
- Theory question paper pattern:

All questions are compulsory.			
Question	Based on	Options	Marks
Q.1	Unit I	Any 2 out of 4	10
Q.2	Unit II	Any 2 out of 4	10
Q.3	Unit III	Any 2 out of 4	10
Q.4	Unit IV	Any 2 out of 4	10
Q.5	Unit I, II,III & IV	Any 2 out of 4	10

B. Evaluation for Elective Theory Courses (2 Credit Courses)

I. Internal Evaluation for Elective Theory Courses – 25 Marks

- (i) Mid-Term Class Test – 15 Marks
- (ii) Assignment/ Case study– 10 Marks

II. External Examination for Elective Theory Courses – 25 Marks

- Duration: 1 Hour
- Theory question paper pattern:

All questions are compulsory.			
Question	Based on	Options	Marks
Q.1	Unit I	Any 2 out of 4	10
Q.2	Unit II	Any 2 out of 4	10
Q.3	Unit I & II	Any 1 out of 2	5

C. Evaluation for Mandatory & Elective Practical Courses (2 Credit Courses)

- Each Practical Course carries 50 Marks
 - 40 marks + 05 marks (journal) + 05 marks (viva)
- Duration: 2 Hours for each practical course.

- Minimum 80% practical from each core subjects are required to be completed.
- Certified Journal is compulsory for appearing at the time of Practical Exam

D. Evaluation of On Job Training Course (4 Credit Course)

Internal Evaluation	
Online diary	25
Mid-term interaction	25
Total	50
External Evaluation	
OJT Documentation	25
Quality & Relevance	10
OJT Viva	15
Total	50

Letter Grades and Grade Points

Semester GPA/ Program CGPA Semester/Program	% of Marks	Alpha-Sign / Letter Grade Result
9.00-10.00	90.0-100	O (Outstanding)
8.00-<9.00	80.0-<90.0	A+ (Excellent)
7.00-<8.00	70.0-<80.0	A (Very Good)
6.00-<7.00	60.0-<70	B+ (Good)
5.50-<6.00	55.0-<60.0	B (Above Average)
5.00-<5.50	50.0-<55.0	C (Average)
4.00-<5.00	40.0-<50.0	P (Pass)
Below 4.00	Below 40	F (Fail)
Ab (Absent)	-	Absent

Appendix-I

Maintain the weekly online diary for each week in the following format.

Syllabus

M.A. (Arabic)

(Sem I & II)

Team for Creation of Syllabus

Name	College Name	Sign
Prof. Mohammad Shahid	Department of Arabic	
Dr. Jamshed Ahmad (HOD)	Department of Arabic	
Dr. Mohammad Shibli	Department of Arabic	



Sign of HOD

Dr. Jamshed Ahmad

Name of the Head of Department

University Department of Arabic

Name of Department

Sign of Dean

Prof. Anil Singh

Name of the Dean

Humanities

Name of the Faculty

Appendix B

Justification for Master of Arts M.A. (Arabic)

1.	Necessity for starting the course:	➤ Arabic language and literature is a very classical as well as modern language. It is official language of 22 countries spoken and widely spoken by a large number of the people. So this language has immense job opportunities in India as well as abroad. ➤ This language has a very rich treasury of the knowledge related to all the branches of the knowledge. It has great cultural and social significance ➤ After learning this course the student will only not be able to acquire the vast knowledge of Arabian society and culture but he will be able to get a job in India and abroad.
2.	Whether the UGC has recommended the course:	Yes
3.	Whether all the courses have commenced from the academic year 2023-24	Yes
4.	The courses started by the University are self-financed? Whether adequate number of eligible permanent faculties is available?	No We have five sanctioned post, two have been filled and three are vacant.
5.	To give details regarding the duration of	Two years

	the Course and is it possible to compress the course?:	No
6.	The intake capacity of each course and no. of admissions given in the current academic year:	25 The admission is going on
7.	Opportunities of Employability / Employment available after undertaking these courses:	Yes - Students will be able to get employment in embassies, consulates, translation bureaus and multinational companies as a translator and interpreter. - Students will be able to get the jobs of translators and interpreters in overseas countries. - Students also will be able to get the jobs in central and state universities and in the colleges affiliated to them as well as in schools.

Jamshed Ahmad

Sign of HOD

Dr. Jamshed Ahmad

Name of the Head of Department

University Department of Arabic

Name of Department

Sing of Dean

Prof. Anil Singh

Name of the Dean

Humanities

Name of the Faculty